

**Conseil de sécurité**

Distr. générale
23 décembre 2002
Français
Original: arabe

**Lettres identiques datées du 18 décembre 2002, adressées
au Secrétaire général et au Président du Conseil de sécurité
par le Chargé d'affaires par intérim de la Mission permanente
de l'Iraq auprès de l'Organisation des Nations Unies**

D'ordre de mon gouvernement, j'ai l'honneur de vous faire tenir ci-joint le rapport journalier sur les activités que les équipes d'inspection de la Commission de contrôle, de vérification et d'inspection des Nations Unies (COCOVINU) et de l'Agence internationale de l'énergie atomique (AIEA) ont menées en Iraq le 18 décembre 2002.

Je vous serais reconnaissant de bien vouloir faire distribuer le texte de la présente lettre et de son annexe comme document du Conseil de sécurité.

Le Chargé d'affaire par intérim
(*Signé*) Mohammed **Salm**ane



**Annexe aux lettres identiques datées du 18 décembre 2002,
adressées au Secrétaire général et au Président du Conseil
de sécurité par le Chargé d'affaires par intérim de la Mission
permanente de l'Iraq auprès de l'Organisation des Nations Unies**

**Rapport journalier sur les activités que les équipes d'inspection
de la Commission de contrôle, de vérification et d'inspection
des Nations Unies (COCOVINU) et de l'Agence internationale
de l'énergie atomique (AIEA) ont menées en Iraq
le 18 décembre 2002**

1. Équipe d'inspection de l'Agence internationale de l'énergie atomique (AIEA)

1. **Premier groupe** : Ce groupe, qui était composé de trois inspecteurs, a quitté l'hôtel Canal à 7 h 25 pour se rendre sur le site de l'Institut spécialisé dans les industries du génie, qui relève du Ministère de l'industrie et des minerais et se trouve dans le quartier d'Al Saydiya à Bagdad. Le groupe a demandé des éclaircissements concernant les activités de l'Institut et les instances qui en tiraient partie, et il a examiné en détail la déclaration semestrielle relative à l'Institut ainsi que le scellé apposé sur l'une des machines. À 9 h 50, il a quitté l'Institut pour se rendre sur le site d'une entreprise voisine, l'entreprise publique Al Fida' qui relève de la Commission militaire d'industrialisation et est spécialisée dans les travaux hydrauliques, et où il a effectué une tournée d'inspection, visité tous les bâtiments et a examiné avec soin les machines soumises à contrôle. À 10 h 21, il a quitté le site pour se rendre sur le site d'une usine de moteurs industriels qui relève de l'Entreprise publique de construction automobile et se trouve dans le quartier d'Al Dowra à Bagdad. Une fois parvenu à destination à 10 h 28, il a effectué une tournée au cours de laquelle il a inspecté la plupart des machines qui se trouvaient sur les chantiers dont il a inspecté avec soin les caractéristiques. Après avoir achevé ses travaux à 11 h 3, il a regagné l'hôtel Canal à 11 h 30.

2. **Deuxième groupe** : Ce groupe, qui était constitué de cinq inspecteurs, a passé la nuit du 17 au 18 décembre dans la ville de Mossoul. À 8 h 30, il a quitté l'hôtel pour se rendre sur le site du barrage Saddam, au nord de Mossoul. Parvenu à destination à 9 h 35, il a visité la station-réservoir d'eau, posé un certain nombre de questions concernant cette station, et inspecté les bâtiments où il a prélevé des échantillons et effectué des levés au moyen d'appareils portatifs. Il a aussi procédé à un levé radiologique, en se déplaçant à l'intérieur du site à bord d'un véhicule. À 13 h 45, il a achevé ses travaux et s'est rendu à 14 h 40 sur le site du projet d'irrigation d'Al Jazira, qui relève du Ministère de l'irrigation. Après avoir demandé des explications concernant le mécanisme d'actionnement des pompes qu'il a aussi observées, il a procédé à un levé radiologique à l'intérieur du site du projet d'Al Rammah, projet qui relève de la Commission d'industrialisation militaire. Une fois parvenu à destination, il a demandé des explications au Directeur de l'usine au sujet des articles déclarés et il a procédé à un levé radiologique du site, sur lequel il a prélevé différents échantillons. Par la suite, un petit groupe s'est dirigé vers l'usine de gaz de Ra'ikiya, où il a procédé à un levé radiologique et prélevé des échantillons.

Le groupe a achevé ses travaux à 17 heures et a regagné l'hôtel à 17 h 20.

2. Équipe d'inspection de la COCOVINU (missiles)

L'équipe s'est scindée en deux groupes :

Le premier groupe, qui était composé de quatre inspecteurs, a quitté l'hôtel Canal à 8 h 30 pour se rendre le long du canal de drainage de Saqlawiya/Aqarquf, qui se trouve au nord de Bagdad, et qu'il a inspecté sur une distance de deux kilomètres. Après avoir achevé leurs travaux à 10 h 15, les inspecteurs ont regagné l'hôtel Canal à 11 h 15.

Le deuxième groupe, qui était composé de six inspecteurs, a quitté l'hôtel Canal à 7 h 35 pour se rendre sur un site militaire situé au nord de Bagdad où étaient stockés des débris de missiles. Le groupe a inspecté les entrepôts et photographiés les hangars de stockage où ces débris étaient entreposés, bien que ces derniers aient été soumis au contrôle de l'ex-Commission spéciale.

Le deuxième groupe a achevé ses travaux à 10 h 30 et a regagné l'hôtel Canal à 11 h 5.

3. Équipe d'inspection de la COCOVINU (armes chimiques)

L'équipe, qui était composée de 12 inspecteurs, a quitté l'hôtel Canal à 8 h 35 pour se rendre sur le site de l'entreprise moderne de peinture. Cette entreprise qui est située dans la région de Za'fariniya, un faubourg sud de Bagdad, appartient au secteur mixte et produit différents types de peintures. Une fois parvenu à destination à 9 heures, le groupe a demandé des éclaircissements au sujet des changements qui, depuis 1998, s'étaient produits dans l'entreprise dont il a inspecté les bâtiments et où il a vérifié les coordonnées de l'entrée principale.

Le groupe a achevé ses travaux à 11 h 30 et a regagné l'hôtel Canal à 11 h 40.

4. Équipe d'inspection commune de la COCOVINU (armes chimiques, missiles et armes biologiques)

L'équipe qui était composée de 18 inspecteurs a quitté l'hôtel Canal à 8 h 35 pour se rendre sur le site de l'entreprise publique Nasr pour les constructions mécaniques qui relève du Ministère de l'industrie et des minerais et se trouve à 30 kilomètres au nord de Bagdad. Ce site a déjà été inspecté par des équipes de l'ex-Commission spéciale, et les équipes de la COCOVINU et de l'Agence internationale de l'énergie atomique, y ont effectué plusieurs inspections depuis le 27 novembre 2002.

Les membres de l'équipe se sont entretenus avec le Directeur général de l'entreprise auquel ils ont demandé des éclaircissements concernant la nature des travaux et des activités menés. Il a été répondu à toutes ces questions. En outre, l'équipe a effectué une tournée d'inspection au cours de laquelle elle a inspecté des chantiers spécialisés dans la construction d'interrupteurs, de structures, de réservoirs d'essence ainsi que la fonderie et les presses. Elle a aussi vérifié le matériel sur lequel des étiquettes avaient été apposées de même qu'elle a examiné soigneusement les dernières déclarations irakiennes, et photographié tous les bâtiments qu'elle a visités ainsi que toutes les machines détruites lors de l'agression américano-britannique de décembre 1998.

L'équipe a achevé ses travaux à 12 h 25 et a regagné l'hôtel Canal à 13 h 10.

5. Équipe d'inspection de la COCOVINU (armes biologiques)

L'équipe, qui était composée de 12 inspecteurs, a passé la nuit du 17 au 18 décembre 2002 à Mossoul. À 9 heures, elle a quitté l'hôtel pour se rendre sur le site de la faculté des sciences de l'Université de Mossoul où elle a visité le Département de biologie ainsi que des bâtiments adjacents abritant le Département de chimie et celui de génie mécanique.

L'équipe a demandé des éclaircissements concernant les différentes sections de la faculté sur les projets que celle-ci exécutait et les liens qu'elle entretenait avec les hôpitaux. Des inspecteurs ont aussi examiné en détail les dernières déclarations iraqiennes, inspecté soigneusement les appareils sur lesquels des étiquettes avaient été apposées et prélevé des échantillons bactériologiques No 2 dans l'un des laboratoires.

À 12 h 15, l'équipe a quitté le site de la faculté des sciences pour se rendre sur un nouveau site, en l'occurrence une usine de levure qui relève du Ministère de l'industrie et des minerais et se trouve à Mossoul. Une fois parvenus à destination, les inspecteurs ont demandé aux spécialistes de l'usine un certain nombre d'explications concernant les activités de l'usine. Il a été répondu à toutes ces questions. En outre, l'équipe a examiné avec soin les appareils sur lesquels des étiquettes avaient été apposées ainsi que les déclarations qui se trouvaient dans l'usine dont elle a inspecté les différents services.

L'équipe a achevé ses travaux à 14 h 45 et a regagné son hôtel, à Mossoul, à 15 heures.

6. Observations

a) À l'instar de ce qui s'était passé les jours précédents, les activités menées par les équipes d'inspection le 18 décembre se sont distinguées par leur intensité et leur diversité. Ce jour-là en effet, 70 inspecteurs ont inspecté 12 sites situés dans différentes parties de l'Iraq. Comme cela a toujours été le cas depuis le 27 novembre 2002, les inspections se sont toutes déroulées sans notification préalable de l'homologue iraquien, lequel a donné immédiatement accès à tous les sites que les équipes avaient demandé à inspecter.

b) Certains des sites inspectés ce jour-là par les équipes d'inspection, dont le site de l'entreprise publique Nasr pour les industries mécaniques, avaient déjà été accusés dans le rapport du Premier Ministre britannique Tony Blair et dans celui de la CIA, de se livrer à des activités interdites liées aux armes de destruction massive.